

# Microsoft License Terms

## DODATEK K POGODBI O MICROSOFTOVIH STORITVAH

### NAROČNINE MICROSOFT 365 BUSINESS STANDARD IN MICROSOFT 365 APP SMALL BUSINESS

Zadnja posodobitev junija 2021

Hvala, ker ste izbrali naročnino na Microsoft 365 Small Business!

Vašo uporabo Microsoft 365 Business Standard ali aplikacij Microsoft 365 („storitve“), ki so del te naročnine na storitve in programsko opremo za mala podjetja („naročnina“) ureja (a) pogodba o Microsoftovih storitvah; (b) ta dodatek k pogodbi o Microsoftovih storitvah („dodatek“), vključno z vsemi določbami, ki so z njim povezane, (c) vse določbe, ki spremljajo dodatke in posodobitve programske opreme ter storitve, ki jih zagotavlja Microsoft in jih vi uporabljate v zvezi s storitvami; in (d) posebna licenca, ki vam je predstavljena ob namestitvi in uporabi storitev na napravi (skupaj „pogodba“).

Natančno preberite ta dodatek, da boste razumeli, kako se bo zagotavljala licenca za storitve in kako se bo spremenila, glede na to (i) ali imate naročnino za enega uporabnika ali več uporabnikov (glejte razdelek 1.b spodaj), in (ii) ali je vaša naročnina nadgrajena na komercialnega najemnika (glejte razdelek 1.f spodaj). Pregledati morate celoten dodatek, vključno s katerimi koli pogoji, do katerih vodijo povezave, saj so vsi pogoji pomembni in sestavljajo to pogodbo, ki velja za vas. Pogoje, do katerih vodijo povezave, si lahko ogledate tako, da povezavo prilepite v okno svojega brskalnika. V primeru navzkrižja med pogodbo o Microsoftovih storitvah in tem dodatkom se ta dodatek uporablja glede na vašo uporabo storitev.

Z uporabo storitev v okviru te naročnine soglašate s pogodbo, vključno s tem dodatkom, med vami in Microsoft Corporation (ali podružnicami Microsoft, glede na to, kje živite). Če pogojev te pogodbe ne sprejmete in ne ravnate skladno z njimi, storitev ne smete uporabljati.

Razen kot je drugače navedeno v tem dodatku, Izjava o zasebnosti družbe Microsoft (<https://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=521839>) („izjava o zasebnosti“) opisuje vrsto podatkov, ki jih zbiramo o vas in vaši napravi („podatki“), ko uporabljate storitve, kako uporabljamo vaše podatke in pravno podlago za obdelavo vaših podatkov. V pojasnilo, razdelek „Izdelki, ki jih zagotavlja vaša organizacija - obvestilo za končne uporabnike“ v Izjavi o zasebnosti družbe Microsoft ne velja za storitve, ki se zagotavljajo v okviru te pogodbe.

## 1. Licenca; uporaba; aktiviranje.

a. Licenca. Ta storitev se licencira in ne prodaja. Pod pogojem, da izpolnjujete vse pogoje te pogodbe, vam zagotavljamo pravico do namestitve in izvajanja kopij storitev na do pet napravah v vaši lasti ali pod vašim nadzorom za osebno ali komercialno uporabo in - če ste naročnik (kot opredeljeno spodaj) - pravico da povabite druge uporabnike, da namestijo in izvajajo kopije storitev na do pet napravah v njihovi lasti, v skladu s to pogodbo. Omejitev o nekomercialni uporabi, ki je opredeljena v pogodbi o Microsoftovih storitvah, ne velja za vašo uporabo storitev.

b. Model naročnika in število uporabnikov. Ta naročnina je na voljo kot „naročnina za enega uporabnika“ ali kot „naročnina za več uporabnikov“. Tako naročnina za enega kot naročnina za več uporabnikov sta namenjeni enemu naročniku („naročnik“), ki je hkrati tudi uporabnik. Naročnina za več uporabnikov vključuje do petdeset (50) licenc za uporabo storitev (vsaka posebej „naročniška licenca“). Naročnik lahko povabi še do devetinštirideset (49) drugih uporabnikov, da uporabljajo storitev, vsak s posebno naročniško licenco. Vsak uporabnik, ki je pooblaščen za uporabo storitev v skladu z naročnino za več uporabnikov, je neodvisni uporabnik in ima popoln nadzor nad svojo uporabo storitev. Na splošno pa naročnik nima dostopa ali nadzora nad vsebino ali podatki ali uporabo storitev drugih uporabnikov, če ima naročnino za več uporabnikov. V nekaterih omejenih scenarijih in le za namene računovodstva, bo imel naročnik s sklenjeno naročnino za več uporabnikov dostop do podatkov o uporabniških računih in dnevnikov aktivnosti drugih uporabnikov. Da lahko posameznik, na katerega se nanašajo podatki, uveljavlja svoje pravice v zvezi s temi podatki, mora pri naročnini za več uporabnikov stopiti v stik z naročnikom. Za vse druge podatke, ki se obdelujejo prek storitve pri naročnini za enega ali več uporabnikov, si oglejte Izjavo o zasebnosti družbe Microsoft za informacije o tem, kako dostopiti in nadzirati svoje osebne podatke.

c. Prijavljene naprave. Obstajajo lahko tehnične omejitve glede števila naprav, ki jih lahko uporabnik istočasno prijavi za uporabo storitve, kot je opisano v članku za pomoč, ki ga najdete na <https://go.microsoft.com/fwlink/?linkid=874481>. Razen kot se tu dopušča, sme storitev na določeni napravi uporabljati le ena oseba hkrati. Komponente programske opreme se licencirajo kot celota in prepovedano jih je ločiti ali virtualizirati ter namestiti v različnih napravah. Razen dovoljene uporabe, ki je opisana v razdelku "Oddaljena pomoč" v nadaljevanju, ta licenca velja za neposredno uporabo programske opreme samo prek vhodnih mehanizmov naprave, kot je tipkovnica, miška ali zaslon, občutljiv na dotik. Namestitev programske opreme v strežnik ali za uporabo s strani ali prek drugih naprav, ki so povezane s strežnikom prek notranjega ali

zunanjega omrežja in komercialnega gostovanja, je izrecno prepovedana. Za več informacij o scenarijih z več uporabniki in virtualizaciji glejte spodnji razdelek 1.e.

#### d. Aktiviranje.

(i) Kako deluje. Aktiviranje poveže uporabo storitve z določeno napravo. Aktiviranje je potrebno za vsako napravo, kateri je dodeljena licenca za storitev. Za uporabo storitve je potrebna programska oprema, ki jo je treba namestiti na uporabnikovo napravo. Med aktiviranjem se bo programska oprema samodejno povezala z Microsoftom ali njegovim lastniško povezanim podjetjem, da bo preverila, ali je licenca povezana s to napravo. Ker je aktiviranje namenjeno prepoznavanju nepooblaščenih sprememb licenciranja ali aktiviranja funkcij ter drugemu preprečevanju nepooblaščne uporabe storitve, nimate več pravice do uporabe storitve, ko poteče čas, ko je treba aktivirati programsko opremo, poleg tega aktiviranja pa ne smete obiti ali se mu drugače izogniti. Če se niste vpisali v storitev s svojim Microsoftovim računom v času, ko je dovoljeno začetno aktiviranje, bo večina funkcij storitve in programske opreme prenehala delovati.

(ii) Povezava z družbo Microsoft. Za več informacij o aktiviranju si oglejte Aktiviranje Office - Podpora Office ([microsoft.com](https://microsoft.com)). Če ima naprava vzpostavljeno povezavo z internetom, bo za namen aktiviranja programska oprema samodejno vzpostavila povezavo z Microsoftom, ko ste vpisani. Za aktiviranje je potrebna internetna storitev, za kar bo morda potrebno plačilo.

(iii) Ponovno aktiviranje. Če spremenite komponente ali programsko opremo v napravi, boste morda morali programsko opremo ponovno aktivirati.

(iv) Napaka pri aktiviranju. Če se med spletnim aktiviranjem ugotovi, da so funkcije za licenciranje ali aktiviranje programske opreme ponarejene ali niso ustrezno licencirane, aktiviranje ne bo uspelo. Programska oprema vas bo obvestila, če nameščeni izvod programske opreme ni ustrezno licenciran. Poleg tega boste prejeli opozorila o tem, da morate pridobiti ustrezno licenciran izvod programske opreme.

#### e. Primeri večuporabe.

(i) Naprava. V tej pogodbi izraz „naprava“ pomeni lokalni sistem strojne opreme (fizični ali navidezni) z napravo za shranjevanje ali prenosno napravo, v kateri je mogoče izvajati programsko opremo. Particija ali modul strojne opreme se šteje za napravo. Za namene te pogodbe »naprava«

ne vključuje nobenega sistema strojne opreme (bodisi fizičnega ali navideznega), na katerem je programska oprema nameščena ali dostopna izključno za oddaljeno uporabo prek omrežja.

(ii) Več povezav ali združene povezave. Strojna ali programska oprema, ki jo uporabljate za multipleksiranje ali združevanje povezav oziroma zmanjšanje števila naprav ali uporabnikov, ki dostopajo do programske opreme ali jo uporabljajo, ne zmanjša števila licenc, ki jih potrebujete. Tako strojno ali programsko opremo lahko uporabljate le, če imate licenco za vsak primerek programske opreme, ki jo uporabljate.

(iii) Uporaba v virtualiziranem okolju. Ta licenca omogoča namestitve enega samega primerka programske opreme za uporabo v eni napravi, ne glede na to, ali je naprava fizična ali navidezna. Če želite programsko opremo uporabljati v več kot eni navidezni napravi, morate za vsak primerek dobiti ločeno licenco.

(iv) Oddaljena pomoč. Tehnologijo oddaljene pomoči lahko uporabljate za souporabo aktivne seje, pri čemer ne potrebujete dodatnih licenc za programsko opremo. Uporabnik se lahko s funkcijo oddaljene pomoči poveže neposredno z računalnikom drugega uporabnika, po navadi zato, da odpravi težave.

f. Naročniško obdobje; licenčni pogoji; nadgradnja na komercialnega najemnika.

(i) Naročniško obdobje. Vaša pravica do uporabe storitve v okviru te naročnine je omejena na naročniško obdobje. Naročnik ima možnost podaljšati naročnino. Če je naročnina podaljšana, lahko še naprej uporabljate storitev v okviru te naročnine do konca podaljšanega naročniškega obdobja. Podrobnejše informacije o naročnini najdete na zaslonih za aktiviranje programske opreme ali v drugih priloženih gradivih.

(ii) Potek naročniškega obdobja. Ob poteku naročniškega obdobja bodo potekle tudi vse naročniške licence, poleg tega bodo vse funkcije, vezane na naročnino, prenehale delovati. Za več informacij o funkcijah, ki bodo prenehale delovati s potekom naročnine, si oglejte Pregled licenciranja in aktiviranje v aplikacijah Microsoft 365. Lahko boste nadaljevali z uporabo storitve s sklenitvijo posebne naročnine, vendar potem vašo uporabo storitev po tej posebni naročnini, ne bo urejal ta dodatek.

(i) Nadgradnja na komercialnega najemnika. Najemnina bo potekla, ko se naročnik odloči za nadgradnjo na naročnino za organizacijo. Ko se naročnik z naročnino za več uporabnikov odloči za nadgradnjo na naročnino za organizacijo, postane komercialni najemnik. Naročnik lahko povabi uporabnike naročnine za več uporabnikov, da se pridružijo komercialnemu najemu in

nadaljujejo z uporabo storitve z naročnino za organizacijo. Ko naročnik uporabnike naročnine za več uporabnikov povabi k pridružitvi komercialnemu najemu, naročniki soglašajo z uporabo Microsoftovega skrbniškega središča in domene za njihova uporabniška imena za komercialni račun. Če se pridružite komercialnemu najemniku, bodo vaša uporaba storitev urejale Microsoftove komercialne pogodbe, s katerimi soglašata skrbnik naročnine za organizacijo, vključno z, med drugim, Pogodbo o naročnini na Microsoftove spletne storitve in vsemi drugimi pogoji in določili, ki jih organizacija lahko sklene s svojimi uporabniki.

(ii) Brez selitve uporabniških podatkov ali vsebin do komercialnega najemnika. Podatki in vsebina, ki jo delite z drugimi uporabniki, ali ki jo ustvarite z uporabo storitev v okviru te najemnine, se ne bodo selili do komercialnega najemnika brez vašega nadaljnjega ukrepanja. Družba Microsoft ne bo mogla od uporabnikov zahtevati prenosa uporabniških podatkov ali vsebin do komercialnega uporabnika.

## 2. Dodatne omejitve in zahteve za licenciranje.

a. Naročnina „Not for Resale“. Naročniške kartice „Not for Resale“ se distribuirajo v omejene namene. Naročniških kartic, ki imajo oznako „NFR“ ali „Not for Resale“, ne smete prodajati.

b. Komponente pisav. Med izvajanjem programske opreme lahko njene pisave uporabljate za prikazovanje in tiskanje vsebine. Pisave lahko začasno prenesete v tiskalnik ali drugo izhodno napravo za tiskanje vsebine in jih vdellate v vsebino samo v skladu z omejitvami za vdellavo, ki so določene v pisavah.

3. Pridržanje pravic in povratne informacije. Razen kot je izrecno določeno v pogodbi, vam Microsoft ne podeljuje licence ali morebitnih drugih pravic kakršne koli vrste v okviru kakršnih koli patentov, znanja, avtorskih pravic, poslovnih skrivnosti, blagovnih znamk ali drugih intelektualnih pravic, ki so v lasti ali pod nadzorom Microsofta ali katere koli povezane pravne osebe, med drugim tudi do morebitnega imena, zaščitne znamke, logotipa ali enakovredne lastnine. Če Microsoftu daste kakršno koli zamisel, predlog ali povratne informacije, med drugim tudi zamisli za nove izdelke, tehnologije, promocije, imena izdelkov, povratne informacije in izboljšave izdelkov („povratne informacije“), mu brez plačila, tantiem ali drugih obveznosti do vas dajete pravico do izdelave, dajanja v izdelavo, ustvarjanja izpeljanih del, uporabe, skupne rabe in komercializacije vaših povratnih informacij na poljuben način in za poljuben namen. Posredovali ne boste povratnih informacij, za katere je potrebna licenca, ki določa, da mora Microsoft zaradi

tega, ker je povratne informacije vključil v svojo programsko opremo, tehnologije ali dokumentacijo, te licencirati kateri koli tretji osebi.